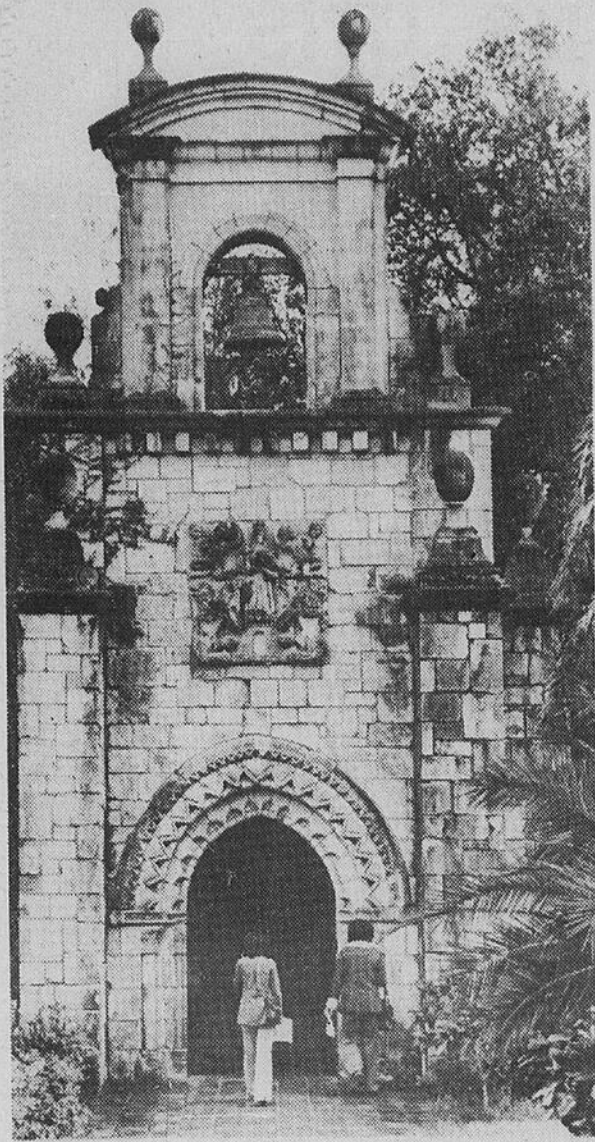


tourisme

Cloître espagnol reconstruit en Floride



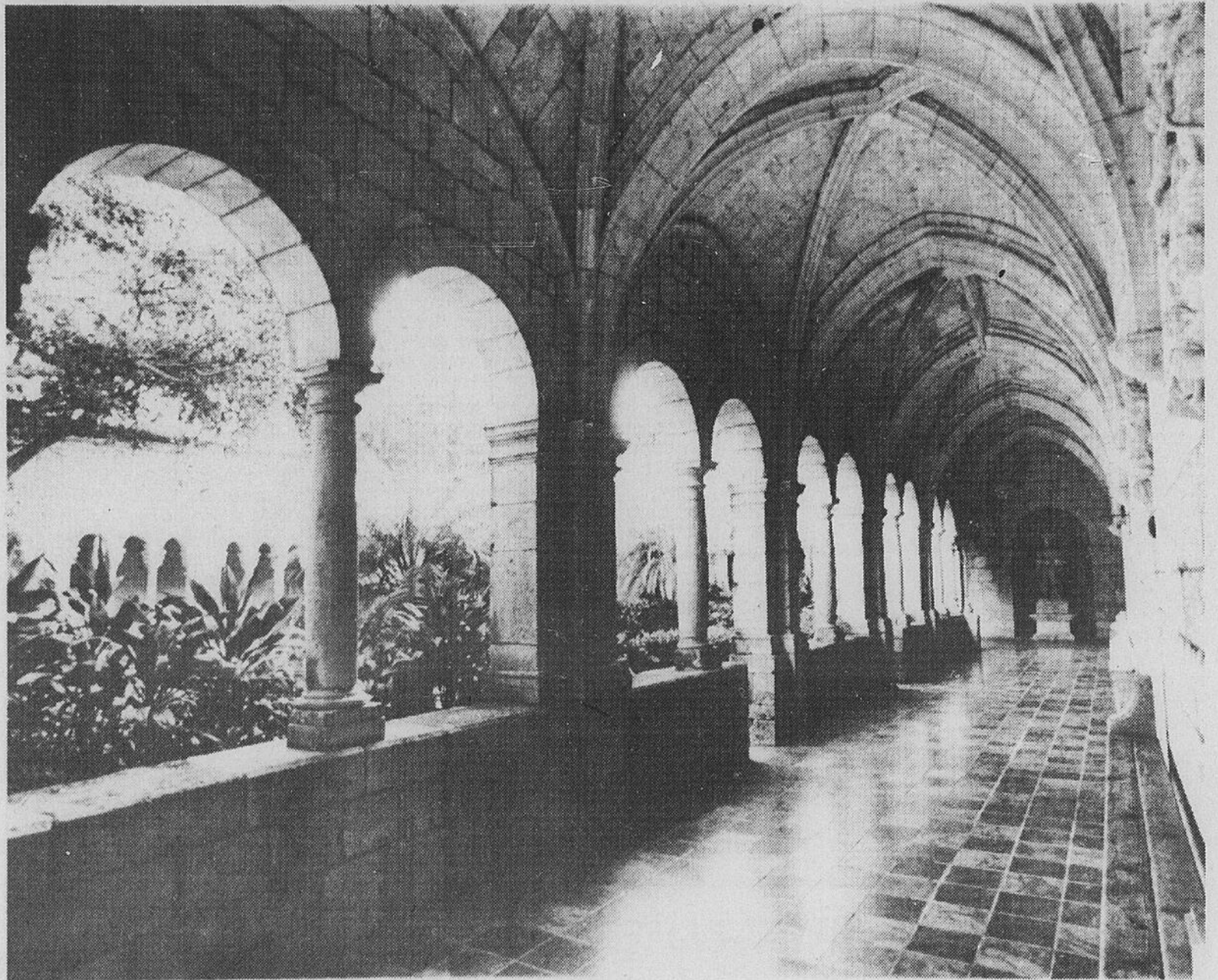
L'église Saint-Bernard-de-Clairvaux, à North Miami Beach, en Floride, peut prétendre au titre de l'édifice le plus ancien des États-Unis, même s'il a d'abord été construit ailleurs. Ce chef-d'œuvre de l'art roman est inscrit dans le Registre américain des sites historiques.

Ce cloître remonte à 1141 et avait été érigé à Sacramento, en Espagne. Il a été occupé pendant près de 700 ans par des moines Cisterciens. Au cours d'une révolution au milieu de 1830, les biens de ces moines ont été confisqués. Les édifices ont été convertis en granges et en écuries.

William Randolph Hearst a acheté la structure en 1925, avec l'intention de l'ajouter à son domaine en Californie et d'en faire le décor d'une piscine. Les caisses contenant les édifices en pièces détachées ont été mises, en quarantaine en arrivant aux États-Unis. Hearst a abandonné ses plans avec l'arrivée de la dépression économique. Alors les caisses sont demeurées en entrepôt à Brooklyn pendant 26 ans.

Ce n'est qu'en 1952 que le cloître a été reconstruit sur son site actuel comme attraction touristique.

Le diocèse épiscopalien de la Floride du Sud l'a acheté en 1964. On l'a restauré et il est devenu l'église paroissiale de St-Bernard.



Le cloître proprement dit entoure un jardin.

(Photo ci-haut)

L'entrée d'un ancien monastère espagnol maintenant reconstruit à North Miami Beach, en Floride.

(Photos P.A. Bob Hannah)

CROISIÈRES D'ÉTÉ 1978

m/s KAZAKHSTAN

de Montréal vers Québec, le Saguenay, St-Pierre et Miquelon, Gaspé, Les Bermudes,* Charlottetown

* croisière * 6 seulement

A partir de **\$310**

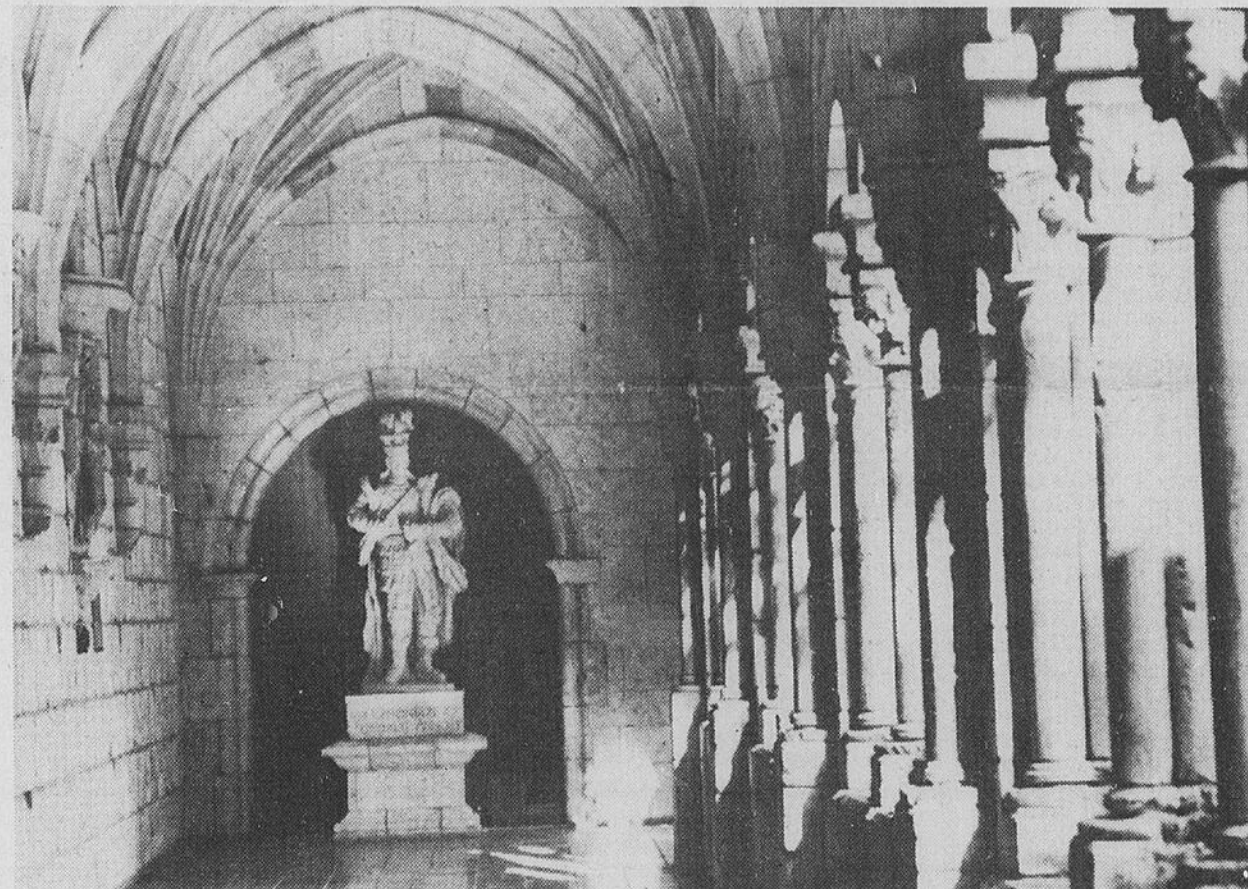
CROISIÈRE #11 — 6 jours	Depart le 1er sept.
CROISIÈRE #1 — 6 jours	Depart le 16 juin
CROISIÈRE #2 — 9 jours	Depart le 22 juin
CROISIÈRE #3 — 7 jours	Depart le 4 juillet
CROISIÈRE #4 — 7 jours	Depart le 8 juillet
CROISIÈRE #5 — 7 jours	Depart le 15 juillet
CROISIÈRE #6 — 14 jours	Depart le 22 juillet
CROISIÈRE #7 — 7 jours	Depart le 5 août
CROISIÈRE #8 — 7 jours	Depart le 12 août
CROISIÈRE #9 — 7 jours	Depart le 19 août
CROISIÈRE #10 — 6 jours	Depart le 26 août

POUR RENSEIGNEMENTS ET BROCHURES S'ADRESSER À:
AGENCE DE VOYAGES DUFOUR Inc.

"Len Malouin, prés."

155, rue PRINCIPALE, HULL 777-4346

Detenteur d'un permis du Québec



La statue du roi Alphonse a encore sa place, même si le cloître a été déménagé de l'Espagne aux États-Unis.

RED CARPET TERRACE INN

DU PLAISIR... AYANT UN CACHET INTERNATIONAL!

200 CHAMBRES DE LUXE
Chaque avec 2 lits doubles
— climatisation et chaleur à commande individuelle —
Téléphoneur

3 1/2 MILLES DE WALT DISNEY WORLD!
A SEULEMENT 15 MILLES DU CENTRE-VILLE D'ORLANDO!

- Sur la route 192, à l'est de l'Interstate 4
- Autobus aller-retour à Walt Disney World de la porte, plusieurs fois par jour
- Terrains de golf tout près — autres attractions sportives centres commerciaux
- Tarifs spéciaux de groupes et tours de la Floride disponibles
- Visitez d'autres attractions "d'accès facile" en Floride — Centre spatial Kennedy, Cypress Gardens, Silver Springs, Bush Gardens

Magnifique restaurant servant des buffets internationaux — Salon-bar — Boutique de cadeaux — Stationnement gratuit. Grande piscine chauffée. Terrain de jeux pour enfants — Cour ouverte. NOUS ACCEPTONS TOUTES LES PRINCIPALES CARTES DE CRÉDIT

RED CARPET INNS

Ecrivez aujourd'hui pour une brochure gratuite.
TERRACE RED CARPET INN, Téléphone: 305/846-7700
5245 Space Coast Parkway — Kissimmee, Floride 32741

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE, prov., code postal _____

OUI, NATURELLEMENT

Maintenant pour \$249, vous êtes à la Barbade.

Pour vous rendre sur notre île ensoleillée, réservez le vol "Oiseau matinal" d'Air Canada, de B.W.I.A. ou de Caribbean Airways, 45 jours à l'avance entre le 15 avril et le 15 décembre avec le départ et le retour un jour de semaine. (En fin de semaine, jusqu'à \$269; en juillet et août, un peu plus.)
Les charmes naturels de la Barbade sont donc maintenant à votre portée, au printemps, en été ou en automne.
Prélassiez-vous au soleil sur nos plages d'une blancheur incomparable. Montez à bord du Jolly Roger pour une mutinerie. Participez au "Jump Up" chez Pepperpot. Savourez le délicieux poisson volant sur la fameuse Baxter's Road. Laissez-vous entraîner chez Belair au rythme du jazz jusqu'au lendemain matin.
À la Barbade dans 45 jours pour \$249? Mais oui, naturellement. Contactez votre agent de voyage aujourd'hui.



«Le meilleur de la Barbade» Une semaine à partir de \$5000 U.S.

Cette offre comprend le logement pendant 7 nuits et 8 jours. Correspondance aller-retour. Une trousse-cadeau "Le meilleur de la Barbade". Un verre ou des fleurs de bienvenue. Remises spéciales sur les excursions, locations de voiture, groupes d'acheteurs organisés et sports nautiques. Carte d'entrée gratuite aux discothèques et aux cabarets d'hôtels.
Choix de 9 trésors sensationnels "Treasure Trove". Des séjours de 10 et 14 nuits sont aussi prévus (billet d'avion séparé). Pour de plus amples détails, contactez votre agent de voyage ou écrivez à Stanton Carter, Directeur pour le Canada, Bureau de Tourisme de la Barbade, 11 rue King, ouest, suite 1108, Toronto, Ontario M5H 1A3.

On y revient, c'est naturel.

BARBADOS

Notre centre de vacances sur l'océan dans les "mers du Sud" des

BAHAMAS

Un monde tropical pittoresque d'un luxe simple. Des milles de plages vierges sur l'océan. Natation, voile, soleil, mer, coquillages, exploration, plongée sous-marine, scuba, et la meilleure pêche au monde. Location de bateaux, d'autos, de bicyclettes et de motocyclettes et tennis tout près.
Détendez-vous dans 32 superbes chambres, chacune avec terrasse privée surplombant le port de ce paradis insulaire. Excellente cuisine agrémentée de savoureux mets des Bahamas. Salon-bar, piscine, musique Calypso et danse.
Service de bateau GRATUIT au Stocking Island Beach Club où sont servis repas et breuvages. Vols sans escale de Miami et Ft. Lauderdale. Aussi vols avec escale à Nassau.

Pour réserver, téléphonez sans frais au 1-800-327-0787 (aux E.-U.)
1-800-432-5594 (en Flor.)
443-3281 (Miami-Dade County)
Zenith 99110 (au Canada)
ou consultez votre agent de voyages

- CHAMBRE
- PETIT DEJEUNER
- DINER

Par jour, par personne, 2 par chambre, à partir de:

\$37 (15 déc. au 1er mai)

\$23 (1er mai au 15 déc.)

HOTEL

peace & plenty

GEORGE TOWN, EXUMA BAHAMAS

Sur Elizabeth Harbour, à 3 milles de l'aéroport

Veuillez m'envoyer une brochure gratuite et les prix:

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE, PROV., CODE POSTAL _____

EXUMA, BAHAMAS

tourisme

Le Danube "bleu" devient de plus en plus gris

BRATISLAVA, Tchécoslovaquie (Reuter) — En dépit du concert des protestations locales, le légendaire Danube bleu devient de plus en plus gris et verdâtre quand il arrose Bratislava, la cité industrielle tchécoslovaque qui a déjà reçu le qualificatif peu glorieux de "capitale européenne de la pollution".

Du "pont du redressement national slovaque" enjambant le Danube, on peut facilement se rendre compte que les effluents industriels donnent au fleuve une sorte de reflet gris-argenté. Un peu plus loin, le Danube tourne au vert pâle. Cette fois, ce sont deux immenses usines chimiques qui déversent dans ses eaux jusqu'à 1,000 litres de déchets toxiques par seconde. Les affluents du Danube en reçoivent aussi leur part.

Les autorités de la région s'indignent d'une telle atteinte à leur environnement, mais le gouvernement central n'en continue pas moins à pousser les plans d'expansion des deux usines, pour le moment au moins.

Le cas de Bratislava — troisième ville de la tchécoslovaquie — illustre un dilemme qui revient sans cesse dans les programmes économiques nationaux.

D'un côté, la hausse des cours mondiaux des matières premières et des produits manufacturés incite les Tchécoslovaques à accélérer leur rendement industriel, de l'autre, le gouvernement s'est engagé officiellement à détourner une partie de ses maigres ressources financières vers de coûteux programmes de défense de l'environnement.

Il en résulte un plan national qui tire dans deux directions à la fois. M. Stefan Polak, membre du conseil municipal de Bratislava, n'hésite pas à déclarer: "Notre ville a l'atmosphère la plus polluée et la pire environnement

parmi nos propres villes et les autres cités européennes".

Usines pétrochimiques

Deux des plus grands coupables de cette pollution sont les complexes Slovnaft et Dimitrov, qui comptent parmi les plus grosses usines pétrochimiques de l'Europe. Bâtie sur les rives du Danube, la Slovnaft procède au raffinage de la moitié de l'essence consommée en Tchécoslovaquie et des fuels et lubrifiants provenant du pétrole brut pompé de l'oléoduc arrivant directement d'Union soviétique.

Selon les chiffres officiels, l'usine déverse 330 litres de déchets par seconde dans le fleuve par un système de canalisations, le long des rives et des cours d'eau adjacents, ainsi que jusqu'à 10,000 litres par seconde d'eau utilisée pour refroidir l'équipement.

L'autre usine, la Dimitrov, déverse tous les jours, dans le Danube, environ 630 litres par seconde d'eau polluée de matières chimiques ainsi que des tonnes de boues.

Des projets sont en cours de réalisation pour la construction d'une nouvelle usine de purification dans le complexe Dimitrov, mais d'après les responsables, il satisfiera tout juste l'expansion projetée de la production.

Pollution atmosphérique

D'autres efforts sont entrepris pour épurer l'atmosphère de Bratislava qui a tendance à virer au jaune orange tous les après-midi lorsque les cheminées d'usines crachent des nuages de la couleur du bronze. Une grande partie de ces nuées stagne pendant des heures au-dessus des faubourgs de la ville dont les cheminées ont été construites délibérément courtes dans le but de faciliter l'atterrissage des avions à l'aéroport de Bratislava.

Les effets de la pollution atmosphérique ont

été enregistrés dans les forêts jusqu'aux contreforts des Carpates, dans le nord-est du pays, déclarent les responsables.

Les autorités ont établi des sanctions contre les usines qui enfreignent les seuils autorisés de la pollution. Les responsables font toutefois savoir que les directeurs d'usines préfèrent payer des amendes plutôt que de satisfaire les règlements, étant donné que ces amendes ne représentent qu'une faible partie des dépenses de modernisation ou d'achat de nouveaux systèmes anti-pollution.

Evaluation des dommages

En dehors des risques qu'elle fait courir à la santé, que coûte la pollution aux autorités tchécoslovaques à l'échelle nationale? Si l'on y fait figurer la corrosion des poussières de charbon dans le nord-ouest de la Bohême — autre grande source de pollution en Tchécoslovaquie — les observateurs occidentaux évaluent les dommages au alentours de six milliards de couronnes (\$650 millions) chaque année.

C'est grosso modo dix fois l'argent qui est mis de côté dans le plan quinquennal en cours pour l'étude des méthodes contre la pollution ou le total alloué au ministère de l'Agriculture pour protéger l'environnement.

D'après les analystes économiques occidentaux, le gouvernement tchécoslovaque est en train de revenir à l'heure actuelle sur ses projets de développement des industries pétrochimiques, particulièrement les deux à Bratislava et un troisième, à Most, dans le nord de la Bohême.

L'une des raisons est ce que finit par coûter la pollution. Mais, ce qui est plus important, disent-ils, c'est l'ambitieux programme tchécoslovaque de construction de nouvelles centrales nucléaires.



Le Danube à Bratislava en Tchécoslovaquie

La vieille cuisine traditionnelle russe renaît à Moscou

MOSCOU (AP) — La vieille cuisine traditionnelle russe connaît une renaissance dans quelques restaurants de Moscou qui offrent des plats, dont certains n'avaient jamais été servis depuis la Révolution.

Ainsi les "kourniki" de poulet et de pâtisserie, la soupe Souvorov et des blinis fins comme du papier figurent de nouveau à la carte de plusieurs restaurants moscovites. Deux établissements, le Bazar slave et l'Hôtel central, sont à la tête de cette restauration de la cuisine traditionnelle russe.

Un musée consacré à la cuisine russe a d'ailleurs été inauguré l'année dernière. Il présente des menus et des recettes des restaurants de l'époque tsariste. Un club de grands chefs a aussi été créé où les cuisiniers — dont certains ont quelque expérience pré-révolutionnaire — transmettent aux jeunes les secrets de la cuisine bourgeoise.

Parmi les plats remis à la mode, figurent la soupe d'écrevisses, des gâteaux de 12 étages, la courgette à l'huile et des boissons à base de miel.

M. Anatole Boutousov, 47 ans, chef au restaurant Moskva, explique que le club des cuisiniers voudrait remettre en vigueur des plats traditionnels dans la plupart des 1,100 restaurants et cantines de la capitale soviétique.

Un repas rapide dans une cafétéria — le plus souvent un plat de bortsch — constitue l'essentiel de la nourriture absorbée par les Moscovites. Même dans les meilleurs res-

taurants de la capitale, les diners se contentent d'un plat de bœuf ou de poulet. Pendant de longues années, la cuisine russe est restée très simple, la tendance générale étant de mettre l'accent sur le développement de l'industrie et de la construction plutôt que sur la satisfaction des besoins de consommation.

"Les gens avaient des choses plus importantes à faire qu'à se préoccuper de nourriture", explique M. Boutousov. La vogue actuelle des plats plus élaborés reflète la nouvelle disponibilité des Moscovites.

Les plus chers
"Même les enfants choisissent les plats les plus chers au menu", raconte M. Poliakov dans la cuisine du restaurant Rossya. "Ils veulent du poulet tabak (frit avec une sauce piquante) et du filet". De tels plats peuvent coûter trois roubles (plus de \$4), soit le salaire d'une demi-journée de travail pour un ouvrier.

La popularité croissante que connaissent les restaurants explique les queues qui se for-

ment à leurs portes et le fait que, bien souvent, des plats ne sont plus servis car ils sont épuisés.

M. Poliakov, membre du Club de l'art culinaire, estime que, "dans les écoles hôtelières, les jeunes ont une bonne formation théorique mais ils manquent de pratique".

"La restauration se développe à Moscou, ajoute M. Boutousov, mais il manque encore de cuisiniers qualifiés pour maintenir les traditions de la cuisine russe". Les "vrais" blinis ne se trouvent encore qu'au Bazar slave et à l'hôtel central, précise-t-il.

Sur le plan de la cuisine étrangère, une timide ouverture commence à se faire. Des restaurants de Moscou offrent des plats hongrois ou d'autres pays de l'Est ainsi que des différentes régions de l'Union soviétique. Un restaurant indien va bientôt s'ouvrir à Moscou mais la capitale soviétique ne possède pas encore de restaurants français ni japonais, mexicain, grec ou japonais.



UN CENTRE DE VILLÉGIATURE SUR L'OCÉAN À HUTCHINSON ISLAND EN FLORIDE

Vous désirez vous détendre durant vos vacances? Venez à Hutchinson Island. Visitez le centre touristique Indian River Plantation qui offre un programme intéressant d'activités. Hutchinson Island vous offre des plages retirées, une nature exotique et toutes les commodités que vous pouvez trouver dans un centre animé... golf, tennis, natation, pêche, voile et de la détente à plein.

• Un terrain de golf intéressant • 11 courts de tennis professionnels Har-Tru (5 éclairés) • le restaurant et le bar extérieurs • piscine (de luxe/chauffée) • tous les appartements sont équipés et font face à la mer • service d'hôtel complet.

La plupart des lignes aériennes desservent l'aéroport international de Palm Beach (45 milles au sud) où limousine, taxi et service de location de voitures sont à votre service ou, encore, des jets privés peuvent vous amener jusqu'à l'aéroport Stuart, à quelques minutes de la Plantation.

Découvrez les trésors de Indian River Plantation. Pour obtenir des détails, communiquez avec notre bureau au (305) 286-3700 ou écrivez à 385, N.E. Plantation Road, Hutchinson Island, Stuart, Florida 33494.

Jack Snyder, Vice-président/Gérant général.



Vous allez à Miami? Voici quelques conseils.

Un facteur d'importance pour vos vacances, c'est le secteur de Miami Beach que vous choisirez. Par exemple, un établissement sur la mer offrant une grande plage peut vous coûter le même prix qu'un autre établissement sans plage. Et même là, on peut tomber sur un établissement beaucoup mieux situé qu'un autre. Avec tout à portée: des spectacles de qualité, des restaurants de choix, des magasins connus (Neiman-Marcus, Saks Fifth Avenue, etc.). Certains établissements luxueux offrent des tarifs plus raisonnables et des activités intéressantes: tennis, golf sans frais, divertissements le jour et la nuit, la pêche, le canotage. Et encore plus. Pour connaître le nom de certains de ces établissements de Miami Beach, écrivez: Dept. LeDro, PO Box 6725 Miami Beach, Fla. 33154 Hôtesse: Barbara White Paradise Resorts N.B. on peut téléphoner à Montréal au 861-3308

ÉCONOVOLISEZ

Les vols nolisés d'AIR CANADA coûtent moins cher.

Air Canada met à votre disposition les gros porteurs L1011 pour ses vols nolisés. Service excellent, bar ouvert, repas complets et cinéma. Franchise de bagages: 66 lb. Econair Canada est la seule compagnie à vous offrir des avions nolisés avec départs le samedi et retours le dimanche. Choix de séjours. Forfait d'hôtels et location de voiture à bon prix. Sans coût supplémentaire. Econovolisez.

Vol direct pour **LONDRES** à partir de **\$329** aller-retour.

Réservez au moins 46 jours à l'avance et versez un dépôt non remboursable de 10% — vous ne perdez que ce dépôt si vous annulez 45 jours ou plus à l'avance, moins de 45 jours à l'avance, vous devez payer la somme de \$100. Consultez votre agent de voyages au sujet de l'assurance-annulation.

Notez bien: Ces tarifs sont sujets à changement suivant les hausses imprévisibles des coûts. Tous les vols ABC d'Econair Canada sont régis par les règlements de la Commission canadienne des transports et approuvés par le Comité du transport aérien.

Une somme supplémentaire de \$8.00 devra être versée lors du paiement final afin de couvrir le coût de la taxe canadienne de transport aérien imposée à l'affrètement.



OTTAWA (AÉROPORT INTERNATIONAL)				LONDRES (AÉROPORT GATWICK)				LISTE DES VOLS (AÉROPORT INTERNATIONAL)				OTTAWA (AÉROPORT INTERNATIONAL)				LONDRES (AÉROPORT GATWICK)			
TYPE D'AVION	DÉPART	RETOUR	DURÉE (jours)	PRIX ALLER RETOUR (par personne)	DERNIER JOUR POUR PAIEMENT FINAL ET RÉSERVATION	TYPE D'AVION	DÉPART	RETOUR	DURÉE (jours)	PRIX ALLER RETOUR (par personne)	DERNIER JOUR POUR PAIEMENT FINAL ET RÉSERVATION	TYPE D'AVION	DÉPART	RETOUR	DURÉE (jours)	PRIX ALLER RETOUR (par personne)	DERNIER JOUR POUR PAIEMENT FINAL ET RÉSERVATION		
L-1011	Sam. mai 06	Dim. mai 07	15		mars 22	L-1011	Sam. juil. 01	Dim. août 27	57	\$409	mai 17	L-1011	Sam. juil. 01	Dim. août 27	57	\$409	mai 17		
L-1011	Dim. mai 07	Dim. mai 07	22		mars 22	L-1011	Sam. juil. 08	Dim. juil. 30	22	409	mai 24	L-1011	Sam. juil. 08	Dim. juil. 30	22	409	mai 24		
L-1011	Sam. mai 08	Dim. juin 04	29		mars 22	L-1011	Sam. juil. 15	Dim. août 06	22	409	mai 31	L-1011	Sam. juil. 15	Dim. août 06	22	409	mai 31		
L-1011	Sam. mai 13	Dim. mai 28	15	329	mars 29	L-1011	Sam. juil. 15	Dim. août 13	29	409	mai 31	L-1011	Sam. juil. 15	Dim. août 13	29	409	mai 31		
L-1011	Sam. mai 13	Dim. juin 04	22	329	mars 29	L-1011	Sam. juil. 22	Dim. août 06	15	409	juin 07	L-1011	Sam. juil. 22	Dim. août 06	15	409	juin 07		
L-1011	Sam. mai 13	Dim. juin 11	29	329	mars 29	L-1011	Sam. juil. 22	Dim. août 13	22	409	juin 07	L-1011	Sam. juil. 22	Dim. août 13	22	409	juin 07		
L-1011	Sam. mai 20	Dim. juin 04	15	349	avril 05	L-1011	Sam. juil. 22	Dim. août 20	29	409	juin 07	L-1011	Sam. juil. 22	Dim. août 20	29	409	juin 07		
L-1011	Sam. mai 20	Dim. juin 11	22	349	avril 05	L-1011	Sam. juil. 29	Dim. août 13	15	409	juin 14	L-1011	Sam. juil. 29	Dim. août 13	15	409	juin 14		
L-1011	Sam. mai 20	Dim. juin 18	29	349	avril 05	L-1011	Sam. juil. 29	Dim. août 20	22	409	juin 14	L-1011	Sam. juil. 29	Dim. août 20	22	409	juin 14		
L-1011	Sam. mai 27	Dim. juin 11	15	349	avril 12	L-1011	Sam. août 05	Dim. août 05	22	379	juin 21	L-1011	Sam. août 05	Dim. août 05	22	379	juin 21		
L-1011	Sam. mai 27	Dim. juin 18	22	349	avril 12	L-1011	Sam. août 12	Dim. août 27	15	379	juin 28	L-1011	Sam. août 12	Dim. août 27	15	379	juin 28		
L-1011	Sam. mai 27	Dim. juil. 23	57	349	avril 12	L-1011	Sam. août 12	Dim. sept. 03	22	379	juin 28	L-1011	Sam. août 12	Dim. sept. 03	22	379	juin 28		
L-1011	Sam. juin 03	Dim. juin 18	15	379	avril 19	L-1011	Sam. août 19	Dim. sept. 10	29	379	juin 28	L-1011	Sam. août 19	Dim. sept. 10	29	379	juin 28		
L-1011	Sam. juin 03	Dim. juin 25	22	379	avril 19	L-1011	Sam. août 19	Dim. sept. 17	29	379	juin 28	L-1011	Sam. août 19	Dim. sept. 17	29	379	juin 28		
L-1011	Sam. juin 10	Dim. juil. 23	50	379	avril 19	L-1011	Sam. août 19	Dim. sept. 10	22	379	juin 28	L-1011	Sam. août 19	Dim. sept. 10	22	379	juin 28		
L-1011	Sam. juin 10	Dim. juil. 02	22	379	avril 26	L-1011	Sam. août 19	Dim. sept. 17	29	379	juin 28	L-1011	Sam. août 19	Dim. sept. 17	29	379	juin 28		
L-1011	Sam. juin 10	Dim. juil. 09	29	379	avril 26	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 10	15	379	juin 12	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 10	15	379	juin 12		
L-1011	Sam. juin 17	Dim. juil. 02	15	379	mai 03	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 17	22	379	juin 12	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 17	22	379	juin 12		
L-1011	Sam. juin 17	Dim. juil. 09	22	379	mai 03	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 24	29	379	juin 12	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 24	29	379	juin 12		
L-1011	Sam. juin 17	Dim. juil. 16	29	379	mai 03	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 17	15	349	juin 19	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 17	15	349	juin 19		
L-1011	Sam. juin 24	Dim. juil. 09	15	409	mai 10	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 24	22	349	juin 19	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 24	22	349	juin 19		
L-1011	Sam. juin 24	Dim. juil. 16	22	409	mai 10	L-1011	Sam. août 26	Dim. oct. 01	29	349	juin 19	L-1011	Sam. août 26	Dim. oct. 01	29	349	juin 19		
L-1011	Sam. juin 24	Dim. août. 20	57	409	mai 10	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 24	15	349	juin 26	L-1011	Sam. août 26	Dim. sept. 24	15	349	juin 26		
L-1011	Sam. juil. 01	Dim. juil. 16	15	409	mai 17	L-1011	Sam. août 26	Dim. oct. 01	22	349	juin 26	L-1011	Sam. août 26	Dim. oct. 01	22	349	juin 26		
L-1011	Sam. juil. 01	Dim. juil. 23	22	409	mai 17	L-1011	Sam. oct. 07	Dim. oct. 22	15	329	août 23	L-1011	Sam. oct. 07	Dim. oct. 22	15	329	août 23		



ECONAIR CANADA

VENTUREX LTÉE

DISPONIBLE PAR L'ENTREMISE DE VOTRE AGENT DE VOYAGES.

NO. DE PERMIS 1171997

<p>CONSULTEZ CES AGENCES</p> <p>VOYAGES RIDEAU 418B, rue Rideau Ottawa 238-8816</p>	<p>RHOM-MAR TRAVEL Centre d'achats Elmvalle 521-7281 1745, boul. St-Laurent 523-6422</p>	<p>THE TRAVEL PLACE 160, rue Elgin Place Bell Canada Ottawa 236-0101</p>	<p>VOYAGES DUFOR 155, rue Principale Hull 777-4346</p>
<p>VOYAGES OTTAWA TRAVEL Les Galeries de Hull 778-3711 "Detenteur d'un permis du Québec"</p>	<p>SUNNYSIDE TRAVEL 1073, rue Bank, Ottawa 238-7212 après les heures 236-8840</p>	<p>ITA TRAVEL AGENCY LTD. 1797 Kilbarn 521-6111 1420 Prince of Wales 224-0865</p>	<p>VOYAGES TRAVEL ONDOR Pointe-Gatineau 568-7000 Place Cartier, Hull 776-5555 "Detenteur d'un permis du Québec"</p>

tourisme



Ouvert au début du siècle

Des cygnes siffleurs se joignent aux canards et aux oiseaux auxquels trois jeunes visiteurs donnent à manger, au refuge d'oiseaux Jack Miner, à Kingsville, Ont.

Jack Miner a ouvert ce refuge au début du siècle, parce qu'il craignait que les oies du Canada ne deviennent aussi rares que les pigeons voyageurs.

Les oiseaux migrateurs passent au refuge Miner deux fois l'an

Par Evelyn Oldham

KINGSVILLE, Ont. (PC) — Contrairement aux hirondelles qui reviennent invariablement à Capistrano tous les 19 mars, les oies du Canada suivent un horaire moins rigide. Mais on peut s'attendre à les voir arriver au refuge de Jack Miner aux environs de cette date.

Comme elles le font depuis 70 ans, les premières formations en V vont apparaître, annonçant le printemps. Pendant la dernière semaine de mars et les premiers 10 jours d'avril, les champs, les étangs et les bois de la région retentiront des caquetages et des cris rauques poussés par des milliers d'oies.

La concordance des dates des deux migrations est compréhensible, étant donné que Kingsville, à l'extrémité sud du Canada, se trouve à peu près à la même latitude que l'extrémité nord de la Californie.

M. Jasper Miner, âgé de 67 ans et le plus jeune des fils de Jack Miner, fondateur du refuge, déclare: "Je suis certain que toutes les oies vont partir pour la Baie d'Hudson entre le 15 et le 20 avril."

Entrée gratuite

On peut visiter gratuitement le refuge d'oies, et il est ouvert sept jours par semaine. Les jours de semaine, M. Miner mène les visiteurs à un étang et indique du doigt les oiseaux rares parmi les oies, canards, oiseaux chanteurs, cygnes siffleurs et oies des neiges.

"Il n'y a pas beaucoup d'oies ici aujourd'hui, seulement 20,000, dit-il. Mon père a commencé à les baguer en 1919, et nous en avons bagué 78,000 depuis ce temps."

Il raconte des anecdotes sur les oies, il parle du travail accompli par son père, de sa propre jeunesse et de sa carrière comme joueur professionnel de baseball.

Jack Miner est venu de l'Ohio à Kingsville, attiré par l'argile locale, tout indiquée pour la compagnie familiale de bri-

Tarifs aériens aux Etats-Unis

Baisses spectaculaires sur les vols intérieurs

par Didier Fauqueux

NEW YORK (AFP) — A la veille des vacances de Pâques, les compagnies aériennes américaines se livrent une guerre sans merci, à coups de baisses de tarifs spectaculaires, pour élargir leur clientèle sur les vols intérieurs.

"United Airlines", le numéro un des transports aériens sur le territoire américain, a ouvert les hostilités en offrant à partir du 18 mars un rabais de 30 à 40 pour cent pour tous les vols de plus de 7450 KM sur l'ensemble de son réseau national de 110 villes.

Ce billet aller-retour à tarif réduit baptisé "Super économique" qui nécessite une réservation d'au moins trente jours à l'avance et un séjour minimum d'une semaine, n'était jusqu'à présent valable qu'entre New York et la Californie. "American Airlines", la

deuxième compagnie la plus importante sur le réseau intérieur, a aussitôt relevé le défi, en introduisant à partir du 23 mars le billet "Super économique" dans les 52 villes de son réseau mais sans aucune restriction de distance.

Printemps 1977

Ces nouveaux rabais tarifaires introduits par "United" et "American" viennent s'ajouter à la longue liste de formules de billets à tarifs réduits introduites par les compagnies américaines sur leurs vols intérieurs depuis le printemps 1977.

L'initiative des billets économiques revient à la compagnie "American Airlines" qui, en introduisant pour la première fois en mars 1977 le billet New York-Los Angeles ou San Francisco pour \$227 aller-

retour au lieu de \$428 au tarif normal, a bouleversé la politique des transports aériens aux Etats-Unis.

Les autres compagnies n'ont pas tardé à suivre l'exemple d'"American". Le billet "super économique" entre la côte est et la Californie est aujourd'hui vendu par quatre compagnies américaines qui depuis le 6 octobre dernier offrent également l'aller-retour New York-Phoenix, capitale de l'Arizona, pour \$210 au lieu de \$378 à plein tarif.

Les Newyorkais peuvent également, depuis le mois de décembre, aller se bronzer sur les plages de Floride pour \$110 aller-retour, soit une économie de 40 pour cent.

Encouragement

La baisse des tarifs aé-

riens sur le marché américain est encouragée par le gouvernement Carter qui souhaite une libération des règlements.

M. Alfred Kahn, le nouveau président du Conseil de l'aviation civile (CAB), organisme qui contrôle les activités des compagnies aériennes, est lui-même un fervent partisan de ces tarifs bon marché.

Depuis la mise en service des avions gros porteurs, les compagnies n'avaient plus assez de passagers à plein tarif pour remplir ces avions de 250 places.

Bénéfices

Les résultats obtenus aux Etats-Unis depuis l'introduction au printemps 1977 des billets à tarif réduit sont particulièrement éloquentes.

Le nombre des passagers a augmenté de 8 pour cent et les trois principales compagnies sur le marché américain ont réalisé des bénéfices impressionnants. Ceux de la "TWA" ont augmenté de 76 pour cent, ceux d'"American Airlines" de 46 pour cent.

Le succès de ces billets "super économiques" est incontestable. "American Airlines" a transporté en neuf mois 450,000 passagers entre New York et la côte californienne et "United" a vu le nombre de ses passagers augmenter de 45 pour cent sur cette ligne.

"C'est une grande victoire pour les consommateurs", a déclaré l'un des responsables de "American Airlines", convaincu que la guerre des tarifs sur les lignes intérieures américaines ne fait que commencer.

La TV dans le grand nord n'est pas une tâche facile

TORONTO (PC) — Certains le considèrent comme un pirate, pourtant David Brough est bien déterminé à réaliser son objectif d'établir un réseau septentrional de télévision au Canada.

Il a fait les premiers pas en ce sens, il y a un an, en ouvrant sa première station de télévision à Pickle Lake, dans le Nord-Ouest ontarien.

Depuis, il a créé six autres stations dans le nord de la province et il entend en installer une centaine d'ici la fin de 1978, selon une formule qu'il qualifie de simple et peu coûteuse. Les programmes des principaux réseaux sont enregistrés sur magnéto et transmis par les stations locales.

Brough calcule qu'il peut monter une station pour \$6,000, ce qui comprend le coût d'une antenne, d'un transmetteur et d'une caméra en studio.

Malgré ses efforts des dernières années, Brough, qui a étudié la pédagogie et les communications, n'a pas réussi à obtenir quelque assistance des ministères fédéraux ou provinciaux. Il n'a toujours pas reçu un permis du conseil de la radio et des télécommunications canadiennes, organisme de contrôle de la diffusion.

Magicien du centenaire
Agé de 32 ans, Brough, originaire d'Orillia, en Ontario, n'en est pas à sa première entreprise notoire. En 1967, il parcourut le Canada avec ses trucs de magie et sa guitare pour se produire dans les hôpitaux pour arriérés mentaux.

Deux ans plus tard, il visita 33 collectivités de l'Arctique, donnant des spectacles dans les bars et enseignant aux enfants à jouer des 25 instruments qu'il transportait. C'est alors, qu'il releva le besoin d'un réseau de communications permettant aux habitants du Nord de se parler. La Société Radio-Canada fournit à certains coins un lien avec le Sud, mais il n'existe pas de liens électroniques au sein de ces collectivités ou entre elles.

Son réseau, concentré actuellement dans le nord-est ontarien, dessert Pickle Lake, Ignace, Red Lake, Ear Falls, Wawa, Dubreuilville et le camp minier de Mattabi, soit une population totale de 18,000 per-

sonnes. Les stations de Sioux Lookout, South Bay et White River doivent être ouvertes au cours des prochaines semaines.

\$5 par mois

Comme ce système de rediffusion est foncièrement illégal, Brough obtient toujours l'appui unanime des conseils municipaux et des chambres de commerce. La localité doit aussi fournir l'investissement initial de \$6,000, ainsi qu'un local gratuit pour la station, révèle Brough. Chaque famille munie d'un téléviseur paie \$5 par mois.

Plusieurs sociétés minières du nord-ouest ontarien ont fourni l'aide financière qui a permis au réseau de survivre, car elles savent que la télévision est une bonne façon de garder les mineurs et leurs familles heureux dans ces postes isolés.

Les collectivités financent leur station au moyen de bingos, bazars et loteries.

Brough affirme que sa programmation vise à ajouter à celle de Radio-Canada, disponible dans toutes ces collectivités. Lorsque Radio-Canada diffuse du hockey, la station locale présente un film, par exemple. Mais le principal avantage du service est l'occasion qu'il donne aux citoyens de réaliser leurs propres émissions.

La plupart des collectivités ont une caméra portative permettant aux bénévoles de la station d'aller chercher des nouvelles locales et de suivre les événements sportifs.

Pirate?

A un propriétaire de télévision qui le traitait de pirate, Brough aurait répondu:

"J'admets être un pirate des ondes, mais ce gars-là et tous ses semblables font exactement de même sans payer un cent pour les émissions qu'ils revendent ensuite. Son poste fait un chiffre d'affaires dans les centaines de milliers de dollars, tandis que nous ne gagnons que de quoi survivre."

Le "pirate" vit modestement de son travail pour le réseau mais il anticipe pour l'avenir un commerce lucratif.

"J'accepte la responsabilité de ce que je fais et cela pourrait me mener en prison, dit-il. Mais je suis sûr que je pourrai trouver là quelque chose de créatif à accomplir."

Divergence de diagnostic sur les chevaux en bronze

PARIS (AFP) — Les chevaux en bronze doré qui ornent depuis plus de 7 siècles la façade de la basilique Saint-Marc à Venise sont en danger, car ils sont rongés par la pollution atmosphérique.

La patine d'or qui les recouvre s'écaille en effet, victime d'un cancer du bronze, affirment certains spécialistes alors que d'autres déclarent qu'il s'agit tout au plus d'une "rubeole" du métal.

Les experts d'ailleurs ne s'entendent ni sur le diagnostic, ni sur la provenance de

ces chevaux. Sont-ils le fruit de l'idéalisme grec ou du réalisme romain? Vient-ils de Rome, Athènes, Constantinople, Delphes ou Rhodes? Une seule chose est sûre, il faut abriter le célèbre quadrige dans quelque musée-écurie, car les animaux souffrent des intempéries.

Les infiltrations des produits toxiques mêlés à l'air salin forment en effet des aérosols acides qui corrodent la pierre, le métal et menacent Venise tout entière.

Un refuge de confort au Great Harbour Club

BERRY ISLANDS, BAHAMAS

4 JOURS

3 NUITS

\$199

à partir de

8 JOURS

7 NUITS

\$379

à partir de

par personne — deux par chambre

COMPREND: golf gratuit (frais d'inscription) et tennis (court). Transport de l'aéroport à Great Harbour Cay — déjeuner et dîner complets; cuisine cordons bleus à la française — Cocktail de bienvenue — Bicyclette gratuite (offre en vigueur jusqu'au 14-4-78)



Ne gaspillez plus une minute de vos vacances. Consultez votre agent de voyages ou téléphonez à frais virés à Great Harbour Cay 800 327-0142. Fort Lauderdale 421-2112

Europez en Renault.

Visiter l'Europe au volant d'une Renault hors-taxe, voilà une façon pratique et plus économique que les locations ordinaires d'être maître à bord.

Choisir Renault, c'est partir gagnant sur toute la ligne: kilométrage illimité, assurance tous risques, aucun dépôt, aucune taxe et service hors pair assuré par plus de 13,000 agents Renault. Pour tout renseignement, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Renault, à votre agent de voyage ou postez le coupon ci-dessous.

RENAULT
ça c'est fort!

Service Outre-mer Renault.
C.P. 6400, Montréal, Québec, H3C 3L5

Veuillez m'adresser une documentation complète sur l'Europe en Renault.

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____

Ville _____

Prov. _____ Tél. _____



POUR LES VOYAGES DANS L'U.R.S.S.

VOTRE SEUL AGENT DESIGNÉ À OTTAWA

ALLAN'S TRAVEL SERVICE LTD.

- Voyages d'affaires
- Voyages touristiques
- Cours de langue en l'U.R.S.S.
- Service pour visa



Intourist

établi au Canada depuis 10 ans

1966-1978

30 rue Metcalfe

Ottawa 237-0400

L'organisateur de forfaits, Hi Mills, observe une formation rocheuse imitant un lézard dans les îles aux oiseaux.



Les "îles aux oiseaux", une randonnée de 45 minutes au large de la Nouvelle-Ecosse

OTTAWA — Le Cap-Breton est une magnifique île située juste de l'autre côté de la levée de Canso, au large de la côte est de la Nouvelle-Ecosse.

Ce ne sont ni les activités ni les curiosités qui manquent à l'île du Cap-Breton, comme par exemple le parc national, la forteresse de Louisbourg, la route de Cabot, la pêche en mer, pour ne citer que les plus connues; mais une promenade en bateau jusqu'aux "îles aux oiseaux", où le lac Bras-d'Or s'ouvre sur la mer, est certainement l'une des plus agréables, selon un communiqué de l'Office de tourisme du Canada.

Hi Mills fait le trajet deux fois par jour à partir du camping du parc récréatif de l'île Seal, près du pont du Grand Bras d'Or, à 35 km (22 milles) à l'est de Baddeck, sur la route 105. Son bateau, le Seal Island, vaste et confortable, peut accueillir 32 passagers pour la randonnée de 45 minutes des "îles aux oiseaux".

Une fois qu'on a laissé le bras derrière soi, on aperçoit les rochers dénudés qui surgissent de la mer et leurs premiers habitants guillemots noirs, cormorans, macareux,

hérons omniprésents et goélands à manteau noir, énormes oiseaux, très répandus sur la côte est et très impressionnants à observer de près.

De nombreuses bouées signalent des casiers à homards, preuve tangible que ces eaux sont une riche source de nourriture tant pour l'homme que pour la gent ailée. Les casiers sont récupérés à la fin de la saison de pêche et on ne les aperçoit qu'au début de la saison touristique qui s'étend du 15 juin au 15 octobre.

Depuis que ces îlots rocheux et isolés ont été déclarés refuges d'oiseaux, il est interdit d'y accoster ou d'y débarquer, car une présence humaine dérangerait les oiseaux qui y nichent. De toute façon, c'est inutile puisque l'embarcation longe les falaises de très près et qu'on peut très bien contempler les oiseaux, surtout à l'aide de jumelles.

On peut voir des couples de macareux arctiques à l'entrée de petites grottes ou d'anfractuosités, tandis que d'autres s'élancent au-dessus des vagues en quête de nourriture. Les ornithophiles ont un faible pour ces petits êtres charmants, au bec multicolore en demi-lune, et qu'on dirait san-

glés dans un smoking. Les îles sont situées à la limite sud des aires de nidification estivale des macareux.

Les cormorans se perchent sur des corniches. Leur cou reptilien et leur tête très caractéristiques se détachent nettement sur le ciel, au sommet des falaises.

On rappelle que l'île Bonaventure, au large de la côte gaspésienne, au Québec, est envahie par les fous de Basson, immenses et gracieux, dont l'espèce jadis chassée impitoyablement par les marins et les pêcheurs et menacée d'extinction, semble enfin hors de danger. Les fous de Basson peuvent être vus aux îles aux oiseaux de Nouvelle-Ecosse.

Il arrive qu'on entrevoie un cerf de l'embarcation, mais on est presque toujours sûr d'apercevoir un majestueux aigle à tête blanche. Quel spectacle que d'observer cet oiseau, si répandu sur les rives du lac Bras-d'Or!

L'excursion pour aller observer les oiseaux marins, y compris l'heure et demie de randonnée autour des îles, dure environ trois heures. Le passage est de \$7.50 pour les adultes et \$3.75 pour les enfants.

Les "îles aux oiseaux" sont situées en pleine mer au-delà d'un promontoire, et les visites se font donc toujours par beau temps.

Le terrain de camping de l'île Seal est doté de toutes les installations électriques et sanitaires nécessaires. On peut également loger dans des motels juste de l'autre côté du pont du grand Bras-d'Or.

Quelques milles plus loin, un magasin d'artisanat, le Cottage Studio intéressera ceux qui cherchent des tissus de haute qualité tissés à la main, des peintures et d'autres objets, soutient le communiqué.

A Baddeck, à 35 km (22 milles) de là, le visiteur trouvera des restaurants et des installations d'hébergement comme les motels Gisele et Silver Dart. Le magasin Lynwood offre à l'acheteur toute une gamme de tartans tissés à la main et de jolis tissus.

Le musée Alexander Graham Bell, qu'on est en train d'agrandir, est également une curiosité de Baddeck; on y présentera plusieurs des inventions du grand génie moins connues que le téléphone.

AUBAINES DE DÉBUT DE SEMAINE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités aux exigences normales d'une famille.

A&P

Tous les prix indiqués dans cette annonce sont garantis en vigueur les

lundi et mardi, 13 et 14 mars 1978, seulement.

PAIN BLANC

tranché de marque Marvel

Prix d'action!

pain 24 oz

Prix rég. 43¢

29¢

MARGARINE MOLLE

Chefmaster

cont. 1 lb

49¢



TARTE aux POMMES

tarte 8 pouces, 22 oz

Prix rég. 99¢

69¢

Jane Parker — Prix d'action!



CRÈME GLACÉE

Prix d'action!

cont. 2 litres

Prix rég. \$1.57

88¢

Westgate, vanille ou marbrée de caramel au beurre

OIGNONS A CUISSON JAUNES, CAT. no 1

sac 10 lb

79¢

Provenant de boeuf cat. Canada "A"

BIFTECK BATTU

coupe de la hanche

\$1.48

Prix rég. \$2.28 lb



LES PRIX SONT EN VIGUEUR AUX MARCHÉS SUIVANTS:

- A & P Centre commercial Beacon Hill, 2339, ch. Ogilvie
- A & P 1855 ouest, av. Carling, Ottawa
- A & P Aylmer, Québec
- A & P Arnprior • A & P Pembroke • A & P Deep River

AUBAINES DE DÉBUT DE SEMAINE

LE DROIT recherche

DANS TOUS LES SECTEURS



Jeunes garçons ou filles qui désirent se joindre à l'équipe grandissante de camelots du Droit

NOUS OFFRONS

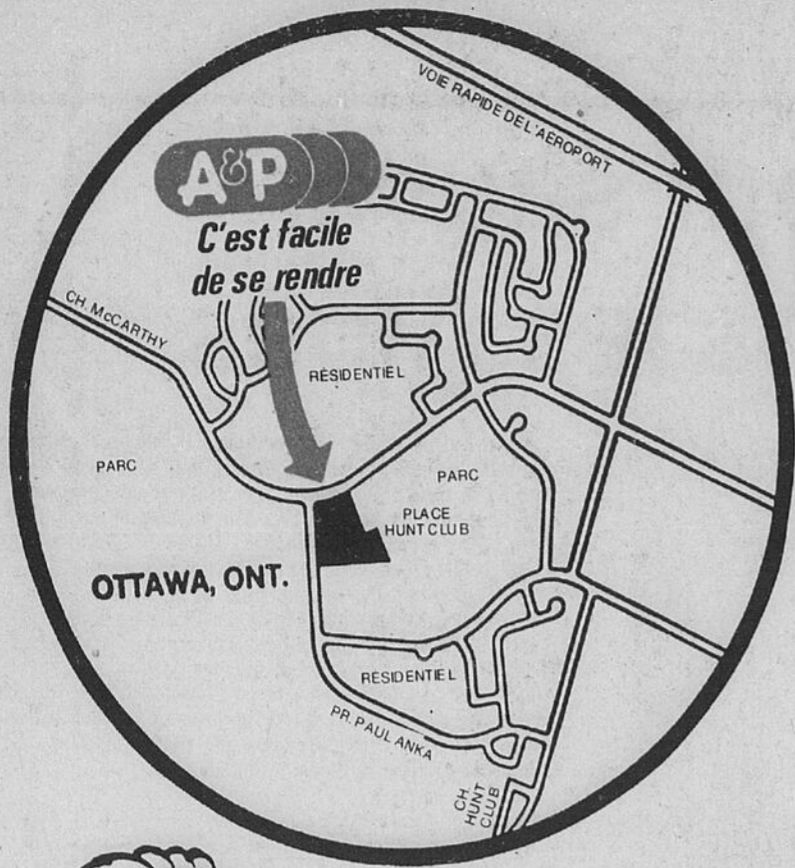
- Profit sur chaque abonnement livre
- Magnifiques primes et cadeaux
- Voyages
- Entraînement, initiation à la vente et à l'administration par des surveillants compétents.

Remplir et poster le coupon ci-dessous:

SERVICE DES ABONNEMENTS
Le Droit, 375, rue Rideau
OTTAWA (Ontario)
K1N 5Y7

JE SOLLICITE UN PARCOURS AVEC "LE DROIT"

MON NOM AGE
ADRESSE TEL
VILLE ou VILLAGE Sign. du père



TOUT
NOUVEAU!

Grande Vente D'ouverture

NE
MANQUEZ RIEN!



FAITES
VITE!



“MAIL HUNT CLUB”
3310, CH. MCCARTHY
OTTAWA

OUVRE MERCREDI
le 15 mars à 9h a.m.

Votre nouveau A & P a bien des choses
à vous offrir ainsi qu'à votre famille...

VOUS APPRÉCIEREZ:

- ✓ Le choix formidable à notre rayon Deli international, avec comptoir chaud
- ✓ Visitez notre boutique du fromage, avec ses nombreuses variétés
- ✓ Grande variété de marchandise générale et autres produits intéressants
- ✓ Des viandes fraîches de qualité superbe — nous le garantissons
- ✓ Rayon des fruits et légumes à grande variété
- ✓ 29,000 pieds carrés. Bien de l'espace dans les allées.
- ✓ Caisses rapides — Nos nouvelles caisses enregistreuses électroniques ne vous font pas languir à la sortie
- ✓ Approchez votre voiture et nous chargerons les paquets gratuitement
- ✓ Privilèges d'encaissement de chèques
- ✓ Grand stationnement pour 483 voitures
- ✓ Ouvert le soir jusqu'à 10h, du mercredi au samedi
- ✓ Section de pâtisseries Hunt
- ✓ Rampe et caisse spéciale pour les clients en chaise roulante
- ✓ Et — n'oublions pas le rayon des fleurs avec un bon choix de plantes en pots

Ne tardez pas... tout ça vous attend!

Cadeaux de grande ouverture

au A & P du mail Hunt Club seulement!

Ballons gratuits
POUR LES ENFANTS LA SEMAINE DE L'OUVERTURE!

GRATIS!
tant qu'il y en aura!
PAINS À HAMBURG
ou À HOT DOG
Jane Parker en pqts de 8
gratuits à l'achat d'un pqt au prix régulier.

GRATIS!
tant qu'il y en aura!
Carton une pinte de
LAIT 2%
gratuit à l'achat d'une pinte au prix régulier.

GRATIS! Un cont. 500 g de
YOGOURT DELISLE à la suisse
nature ou aromatisé
à l'achat d'un cont. de 500 g. au prix régulier
tant qu'il y en aura!

Gratis! bouteille 750 ml de
GINGER ALE CANADA DRY
à l'achat d'une bout. de 750 ml au prix régulier. (plus dépôt de 30¢ par bout.)



Formule de participation au tirage
25 CERTIFICATS-CADEAUX DE \$10 GRATUITS

Nom _____
Adresse _____
No de téléphone _____

Déposez dans la boîte prévue à cet effet au nouveau marché A & P, mail Hunt Club
LE TIRAGE AURA LIEU LE LUNDI, 20 MARS 1978

tourisme

Rien ne vaut le flair d'un chien pour sauver les victimes d'une avalanche dans les Alpes

par France Meige

PARIS (AFP) — A Grenoble (sud-est de la France), l'inquiétude grandit chaque jour davantage. Après les abondantes chutes de neige qui se sont abattues ces dernières semaines sur tous les massifs montagneux français et européens, les responsables de cette capitale mondiale de la recherche sur les avalanches, redoutent que la liste des victimes de la "mort blanche" ne s'allonge encore... En effet, depuis le début de l'hiver, les coulées de neige et les avalanches ont déjà tué 20 fois en France... Avec le redoux les risques d'accident seront multipliés par dix, déclare le colonel de Marliave, président de l'association nationale pour l'étude de la neige et des avalanches. Nos équipes de sauveteurs sont sur le pied de guerre 24 heures sur 24. Le matériel de détection est prêt à fonctionner, nos chiens n'attendent qu'un ordre pour accomplir la tâche...

Car si les dispositifs de détection modernes — appareils de détection par méthode magnétique, par radiométrie (en captant les rayonnements du corps humain), radars, odorimètres, appareil émetteur-récepteur, etc... — donnent des résultats de plus en plus satisfaisants, rien ne vaut le flair d'un chien pour sauver la ou les victimes d'une avalanche.

Un chien accomplit le travail d'une trentaine d'hommes

"On n'a encore rien trouvé de mieux pour sonder la neige, explique le colonel de Marliave. Une avalanche dite "touristique" couvre une superficie d'environ un hectare. Nous avons calculé que pour opérer un sondage minutieux, c'est-à-dire 100% de chances de retrouver le skieur enseveli, une équipe d'une trentaine de sauveteurs mettait 20 heures... Un chien d'avalanche à peine une heure pour un quadrillage minutieux..."

Selon certaines statistiques, un chien d'avalanche peut même explorer un hectare de terrain en 20 minutes...

Alerte à Megève... Une coulée de neige a enseveli une demi-douzaine de skieurs imprudents. L'hélicoptère de la Sécurité civile largue sauveteurs et chiens sur la zone sinistrée. Les bergers allemands se mettent immédiatement "au travail". Derrière, leurs maîtres suivent attentifs à leur moindre manifestation. Brusquement l'un des chiens plante son museau dans la neige, et se met à gratter en aboyant. Quelques minutes plus tard le skieur est dégagé sain et sauf. Une fois de plus la "truffe" a pris de vitesse le radar.

Les chiens d'avalanche sont surtout des bergers allemands, de pure race. Ils sont plus efficaces et plus mobiles que les autres. Les bergers allemands, traditionnels chiens de neige. D'autre part, l'endurance des bergers allemands leur permet de supporter de très basses températures (-20 degrés) mais il faut enduire leurs pattes d'une pommade protectrice. Les maîtres-chiens utilisent également un collyre spécial pour éviter les brûlures des yeux.

Les bergers allemands doivent répondre à certains critères: être courts sur pattes, trapus et endurants. D'autre part, les éleveurs doivent respecter une règle essentielle: chaque animal ne doit avoir qu'un seul maître qui s'occupe exclusivement de lui.



L'entraînement

Les chiens qui arrivent au stage de Chamonix, un des centres français de dressage ont entre 1 et 3 ans. L'entraînement est progressif. Après avoir familiarisé l'animal avec la neige, le maître se cache sous une couche d'environ deux mètres de neige. Dès que le chien perçoit les effluves de son maître, les pelleteurs qui accompagnent l'animal, l'aident à gratter la neige.

Phase suivante: une personne étrangère accompagne les deux pelleteurs. Le maître est enterré sous cinquante centimètres de neige, l'autre individu sous trente centimètres au-dessus de lui. Dès que le chien a repéré les hommes, il se

met à gratter. Une fois que la personne enterrée dans la couche superficielle est découverte, le chien reçoit une récompense: un sucre ou un biscuit. Le chien reprend alors ses recherches... deuxième récompense. "Le but des éleveurs est de provoquer le réflexe suivant chez l'animal, déclare M. Bouteloup, directeur des stages de formation de Chamonix: "Rechercher quelqu'un sous la neige c'est retrouver le maître. Retrouver le maître c'est dégager les personnes qui sont ensevelies au-dessus ou à côté du maître".

Enfin ultime phase. Une personne inconnue du chien est enseveli. Le maître conduit l'animal sur le terrain. Lorsque l'animal a repéré le disparu, son maître l'aide à creuser en l'encourageant de la voix. Une fois la mission accomplie, le chien reçoit caresses et friandises. A présent, le chien est capable de rechercher n'importe qui...

Trois semaines plus tard le chien est opérationnel. Il existe en France 115 chiens d'avalanche répartis sur les massifs alpins et pyrénéens, appartenant à la Gendarmerie, la Protection civile et à des secouristes privés.

Lors des dernières avalanches à Chamonix, "Igloo", "Urane" et "Ugo" ont sauvé une demi-douzaine de personnes. La protection civile leur a décerné une belle médaille... Les chiens ont préféré les médailles en chocolat...

On ne mangera plus d'ours en Finlande

PARIS (AFP) — L'Association des hôtels et des restaurants finlandais vient de demander à ses adhérents de ne plus acheter de viande d'ours, marquant ainsi sa participation à la campagne pour sauver de la destruction cet animal qui vit dans les forêts reculées de Finlande.

En effet, la plupart des chasseurs et des braconniers vendent les produits de leurs chasses à des restaurants, et les experts ont déjà fait part de leur crainte que l'ours ne disparaisse définitivement.

Déjà, récemment, le gouvernement a présenté une loi pour restreindre la chasse à l'ours, en particulier dans les repaires où il vit.

Un piéton, c'est un automobiliste qui se sert de sa tête.



PASSEZ VOS MEILLEURES VACANCES A NASSAU



Un paradis insulaire romantique

Un hôtel intime situé sur la rive Est de Nassau — à 5 minutes (transport gratuit) de la ville — en face de la plage — avec possibilité de pêche en haute mer, tennis, plongée, moto, ski nautique et golf. Cocktails au salon-bar Barrel — notre restaurant Village — boîte de nuit ouverte en soirée. Sur la propriété — une piscine d'eau douce.

Pour réservations: voir votre agent de voyages ou COMPOSER SANS FRAIS 800-327-0787

305-443-3821 800-432-5594

L'HOTEL Gleneagles HOTEL CASE POSTALE N-4832 NASSAU, BAHAMAS

OFFRE SPECIALE
8 JOURS / 7 NUITS
\$119 par personne
deux personnes par chambre
Du 17 avril au 15 décembre 1978. Ceci comprend la chambre climatisée avec salle de bains privée, un cocktail de bienvenue et une réception-cocktail du gérant, une bouteille de champagne gratuite et un maillet de l'hôtel gratuit pour chaque personne dans la chambre, visite guidée de 2 heures, petit déjeuner américain tous les jours, transport gratuit à la ville par autobus en semaine, tous les frais de service et les taxes de chambre.

Bientôt un opéra flottant en Suède

PARIS (AFP) — La ville de Goeteborg, premier port suédois et capitale des chantiers navals, s'enorgueillira peut-être bientôt de posséder un opéra flottant.

Cette idée, fruit d'une conversation entre un chanteur d'opéra, un directeur de chantier naval et un architecte, aurait le double avantage de permettre à la ville d'avoir enfin le nouvel opéra qu'elle attend depuis 1890 et de donner du travail pendant un an aux chantiers navals atteints par les plans de reconstruction et de compression du personnel.

Les ouvriers du chantier naval de Goeteborg construiront outre le gros œuvre, l'équipement intérieur de l'Opéra et les machines de scène. Ils se sont déjà occupés de l'équipement intérieur de l'opéra actuel.

Cet opéra flottant reposera sur un terrain peu coûteux, guère soumis aux fluctuations des cours immobiliers.

Les plans sont presque terminés, il ne reste qu'à obtenir les autorisations nécessaires et à se mettre à l'ouvrage.

CONSULTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE BRITISH AIRWAYS

AGENCE DE VOYAGE **DUFOUR INC.**
155, rue Principale, Hull
777-4346 Détenteur d'un permis de Québec

VOYAGES RIDEAU
R. Doré, prop.
418 B rue Rideau, Ottawa
238-4816

THE TRAVEL PLACE LTD.
Place Bell Canada — Shopping Concourse
160, rue Elgin, Ottawa
236-0101

VOYAGES LACHAUDIERE INC.
238, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 771-6271

NEW YORK (PAQUES)
23 au 27 mars 1978
Coût à compter de \$97.00 par personne

CALIFORNIE
6 au 28 mai
Coût à compter de \$600 par personne

OUEST CANADIEN
2 au 23 juillet
Coût à compter de \$605 par personne

MARITIMES
du 15 au 28 juillet
Coût à compter de \$400 par personne

VEZ VOIR L'OIE DES NEIGES
LA FIN DE SEMAINE DU 22-23 AVRIL, LE DOCTEUR L. LEMIEUX, DIRECTEUR DU MUSEE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES, SERA ANIMATEUR D'UN VOYAGE A CAP TOURMENTE POUR VOUS FAMILIARISER AVEC L'OIE DES NEIGES.

LE VOYAGE COMPREND:

- Transport aller-retour en autobus de luxe à toutes les destinations
- Manutention des bagages
- Hébergement d'une nuit à l'hôtel Clarendon de Québec, y compris la taxe de 8%
- Conférence sur la grande oie des neiges à Cap Tourmente
- Dimanche matin, visite à pied de la vieille capitale et du parc de l'artillerie
- Déjeuner du samedi

Le prix par personne est de \$78 (deux personnes par chambre). Le voyage est limité à 35 personnes. Ceux qui sont intéressés doivent faire parvenir un chèque au montant de \$78, au plus tard le lundi 20 mars, à l'Agence de voyages Algonquin, 1173, rue Wellington, Ottawa, Ontario, K1Y 2Y9, à l'attention du bureau des réponses. Pour plus de renseignements, demandez Jack Whitefish au numéro 613-725-3141.

Le voyage l'Oie des neiges aura lieu à condition que 32 personnes ou plus s'inscrivent. N'oubliez pas vos jumelles et votre appareil photo!

VOUS DESIREZ PARTIR A L'AVENTURE?

Les voyages organisés sont une de nos spécialités

SEAWAY VALLEY TOURS
336 chemin MONTREAL
VANIER, Ontario
K1L 6B3

COMPOSEZ: OTTAWA—(613) 745-2783
CORNWALL—(613) 933-6088
No. de permis—1769268

L'Eurolabade
AIR CANADA

VOUS INVITE A PARIS

ROULEZ DANS UNE RENAULT
VISITEZ DES RÉGIONS PITTORISQUES
LOGEZ DANS DES HÔTELS PRESTIGIEUX

SÉJOUR	Réservation	Paiement	Annulation—dépot \$50.00 non remboursable	du 01 MAI au 17 MAI	du 01 OCT au 11 DEC.	du 15 MAI au 31 MAI	du 27 AOUT au 30 SEPT	du 01 JUIN au 21 JUIN	du 30 JUIL au 26 AOUT	du 22 JUIN au 29 JUIL
minimum 14 jours	45 jours avant le départ	359	389	\$ 339	439					
maximum 60 jours										

CIRCUITS	Jours	Prix	Départ
LONDRES B	6 jours	\$ 549	30 avril / 4 mai / 18 juin / 9 & 23 juillet / 6 & 13 août / 3 septembre
LE BENELUX B	7	\$ 629	30 avril / 14 & 21 mai / 11 juin / 9 & 16 juillet / 6 & 13 août / 3 & 10 sept.
A TRAVERS CINQ PAYS	7	\$ 579	4 mai / 4 & 18 juin / 9 & 16 juillet / 6 & 13 août / 3 sept.
LES GRANDES CAPITALES D'EUROPE CENTRALES	14	\$ 1059	4 & 18 juin / 2 & 16 juillet / 1, 6 & 20 août / 3 sept.
FRANCE, ITALIE, SUISSE	23	\$ 1359	6 & 27 mai / 8 & 15 juillet / 5 août / 9 & 16 septembre / 7 octobre

HOTELS	MINIMUM 3 NUITS	DOUBLE	SIMPLE
de Crillon	\$ 210	\$ 333	
Concorde Lafayette	153	264	
Lutetia Concorde	87	138	
Réseau Campanile	33	63	

LES PRIX COMPRENNENT: — hébergement par personne — petit déjeuner — taxes — service

VOITURES	3 sem.	4 sem.	5 sem.	6 sem.	7 sem.	8 sem.
R 4/R 5GTL	\$ 429	\$ 579	\$ 635	\$ 687	\$ 738	\$ 784
R 12 TL	499	629	704	758	824	890
R 12 Auto	695	815	904	979	1033	1093
R 12 St/W	677	797	860	926	980	1028
R 16 TL	765	947	1075	1171	1243	1315
R 30 TS	999	1124	1195	1264	1333	1402
R 30 Auto	1124	1249	1321	1383	1446	1508

EVASION

UN ABONNEMENT D'UN AN A LA REVUE VOYAGES-VACANCES-LOISIRS EVASION VOUS SERA OFFERT GRATUITEMENT A L'ACHAT D'UN VOYAGE FORFAITAIRE. CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 1978. PROFITEZ-EN IMMEDIATEMENT.

HULL
112, rue-Principale
777-1651
OUVERT LE SAMEDI DE 10H A 16H

Voyages JAZZTIN 1975 LTD.
Détenteur d'un permis de Québec

GATINEAU
302, rue Notre-Dame
663-1758
OUVERT LE VENDREDI SOIRS JUSQU'A 8H.

MOTS CROISES

HORIZONTELEMENT

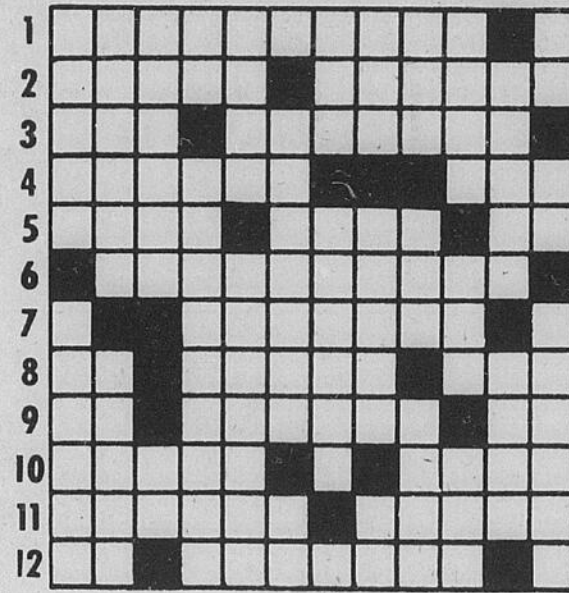
- 1—Petit vin aigret.
- 2—Souleva. — Emiettons.
- 3—Eau-de-vie. — Corps gras d'origine végétale.
- 4—Médecin grec du premier siècle de notre ère. — Prén. de femme.
- 5—Délaié. — Epreuve. — Reçu.
- 6—Domestiques.
- 7—Auteur français.
- 8—Dialecte. — Tragédie de Voltaire. — Grain du chapelet.
- 9—Monsieur. — Filles du frère ou de la sœur. — Dans noter.
- 10—Toque ronde et plate. — Arme blanche.
- 11—Démontrer comme vrai. — Sentiment naturel.
- 12—Equerre. — Défait de salive.

VERTICALEMENT

- 1—Grand festin. — Duel.
- 2—Choisiras. — Homme sans force.
- 3—Ville de Suisse. — Préfixe.
- 4—Quatre. — Finira.
- 5—Natation. — Qualité de ce qui est vrai (pl.).
- 6—Eloignée. — D'un verbe gai.
- 7—Prén. fém. — Etinceler, moins une syllabe.
- 8—Camarade. — Parsemée. — Symb. chim.
- 9—Petit rire. — Assassiné. — Préfixe.
- 10—Quantité déterminée d'un remède. — Roue d'une poulie. — Poète américain.
- 11—Masse de neige durcie qui est à l'origine d'un glacier (pl.). — Promesse.
- 12—Carte à jouer. — Article. — Célébrera.

PROBLEME 3907

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

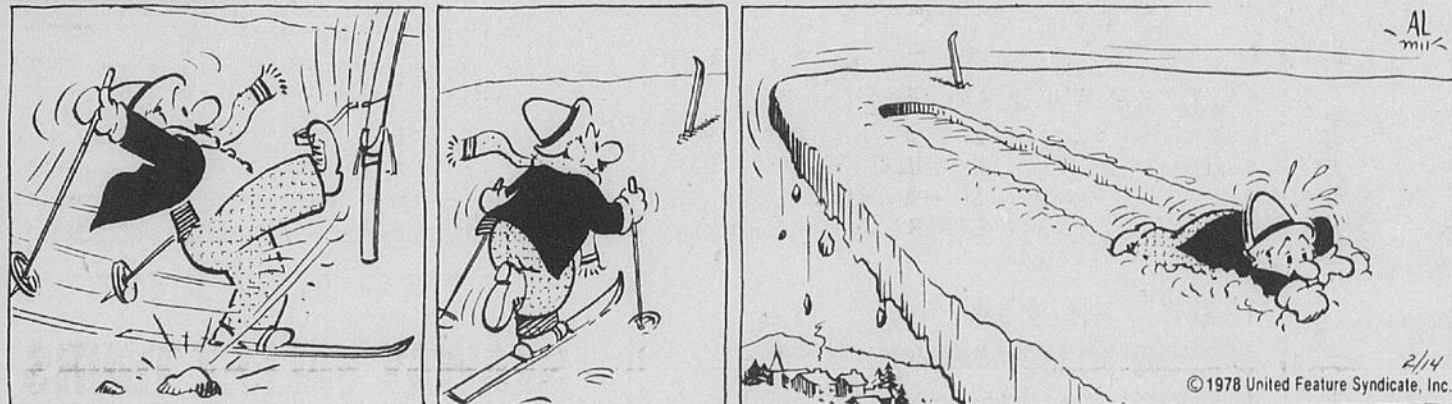


Réponse COMMERAGE

LE FANTOME



FERDINAND



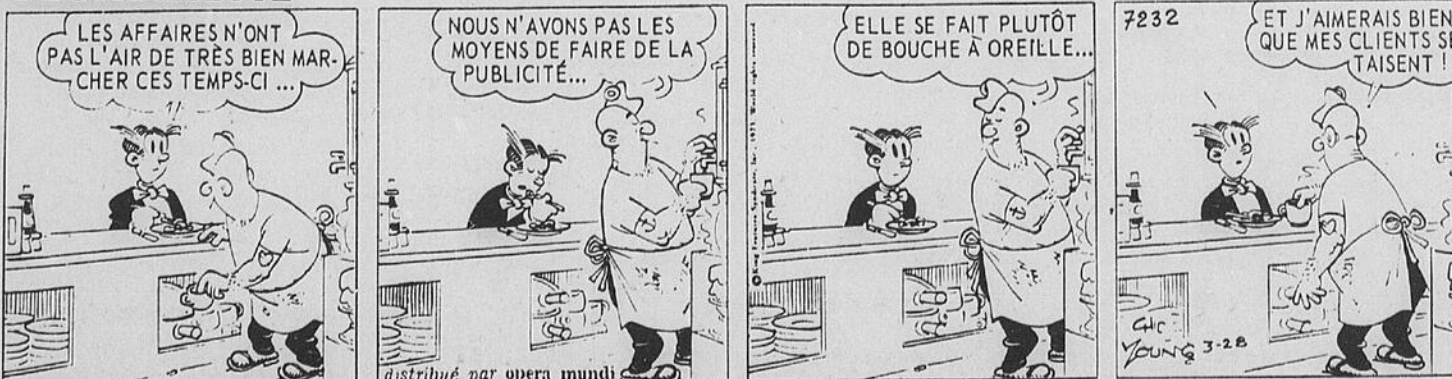
PEANUTS



PHILOMENE



BLONDINETTE



LES AQUANAUTES



POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Lundi le 13 mars 1978

POISSONS

du 20 fév. au 20 mars
Vous recherchez la stabilité et vous ferez preuve de bonne volonté dans vos rapports avec l'être cher. Vous vous montrerez très conciliant et une belle entente amoureuse régnera. Une amitié se montrera pointilleuse.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet
Vous ressentirez le besoin d'un échange d'affection stable et de témoignages d'amour qu'on vous porte pour vous épanouir et vivre heureux. Une personne vous observe et vous serez définitivement l'élé de son coeur.

SCORPION

du 24 oct. au 22 nov.
Vous aurez tendance aux petits flirts qui se nouent et se dénouent sans causer de problèmes. Si vous souffrez de solitude, un coeur qui bat pour vous passera aux doux aveux si vous quittez votre attitude quelque peu hautaine.

BELIER

du 21 mars au 20 avril
Vos affaires de coeur seront favorisées. La personne qui vous aime sera versatile ou boudeuse, n'y faites pas attention, cet état de chose disparaîtra vite. Des changements heureux se produiront et votre coeur se satisfait.

LION

du 23 juillet au 23 août
Vous direz ce que vous pensez, parfois trop brutalement, et votre sincérité provoquera des remous. Il faut pourtant que certaines choses soient dites, alors n'ayez pas trop de remords ensuite.

SAGITAIRE

du 23 nov. au 21 déc.
Ne vous laissez pas guider par vos antipathies ou sympathies instinctives, ni par vos idées préconçues. Soyez plus objectif, plus indulgent et aussi plus dans le vent, et l'harmonie régnera dans vos affaires de coeur.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai
Si vous êtes à la recherche d'un amour sur lequel vous appuyer, vous le trouverez avec une facilité déconcertante. Si vous n'avez pas l'intention de donner votre coeur définitivement, faites connaître clairement vos intentions.

VIERGE

du 24 août au 22 sept.
Vous serez calme et relativement heureux. Si vous êtes marié, vous saurez faire les concessions indispensables à la paix de votre foyer. Si vous êtes célibataire, le temps est favorable pour vivre un amour sans nuages.

CAPRICORNE

du 22 déc. au 20 jan.
Grâce à une attitude plus compréhensive, vous vous gagnerez le coeur de l'être aimé. Contrairement à votre habitude vous éviterez de sauter aux conclusions et votre coeur connaîtra un épanouissement, un bonheur calme.

GEMEAUX

du 21 mai au 21 juin
Vous passerez des heures fort agréables si vous n'attachez pas trop d'importance aux petites contrariétés. Oubliez vos problèmes en présence de la personne aimée et sachez donner des preuves d'attachement. Circonstances heureuses.

BALANCE

du 23 sept. au 23 oct.
Aujourd'hui, vous vous référerez à une voix qui parle au plus profond de vous-même et qui vous dit que le bonheur et la sécurité résident dans la communication et l'échange. Vous serez porté à communiquer et à vous mêler aux autres.

VERSEAU

du 21 janv. au 19 fév.
Vous rencontrerez plusieurs personnes et l'une d'elles vous inspirera une vive sympathie. Un chagrin passager vous guêtera mais une nouvelle amitié soulèvera votre enthousiasme. Votre vie sentimentale n'est pas dénuée.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

"LE DROIT"

9 lettres cachées

1	G	P	N	O	A	P	S	N	O	I	T	I	S	O	P
2	R	U	O	T	N	O	R	E	H	C	A	L	E	R	O
3	A	R	I	O	O	S	I	C	A	D	O	D	O	T	S
4	S	G	T	I	T	E	O	U	M	U	E	L	N	I	T
5	S	E	A	T	E	R	S	E	A	U	O	O	O	E	E
6	E	S	N	U	S	E	T	N	S	N	I	A	M	S	R
7	M	S	G	R	R	T	G	O	G	R	E	V	A	I	S
8	B	E	I	E	R	E	U	A	N	R	U	O	T	M	I
9	L	R	S	E	S	H	T	R	S	E	T	M	O	C	O
10	E	T	S	M	A	I	E	D	E	S	S	O	P	R	L
11	R	E	A	I	O	V	A	O	C	O	U	D	E	A	A
12	S	D	T	N	E	M	M	U	R	U	C	E	E	N	M
13	T	E	E	R	N	I	O	T	O	R	R	S	R	E	E
14	R	A	I	E	S	G	I	E	U	D	E	T	I	R	E
15	A	E	R	E	E	R	S	R	S	S	I	E	N	N	E

Admettre arts assignation

Causar contes crâner

Damner détresse douter

Ecrouser

Gras grevais

Lame lois louanges

Mains modeste mois

Notes

Omise onomatopée orties

Paon poser

position possède poster

prolongation purge

Rassembler relâcheront rêverie

Siehne soirs sortir souhaiter sourds sucre suède

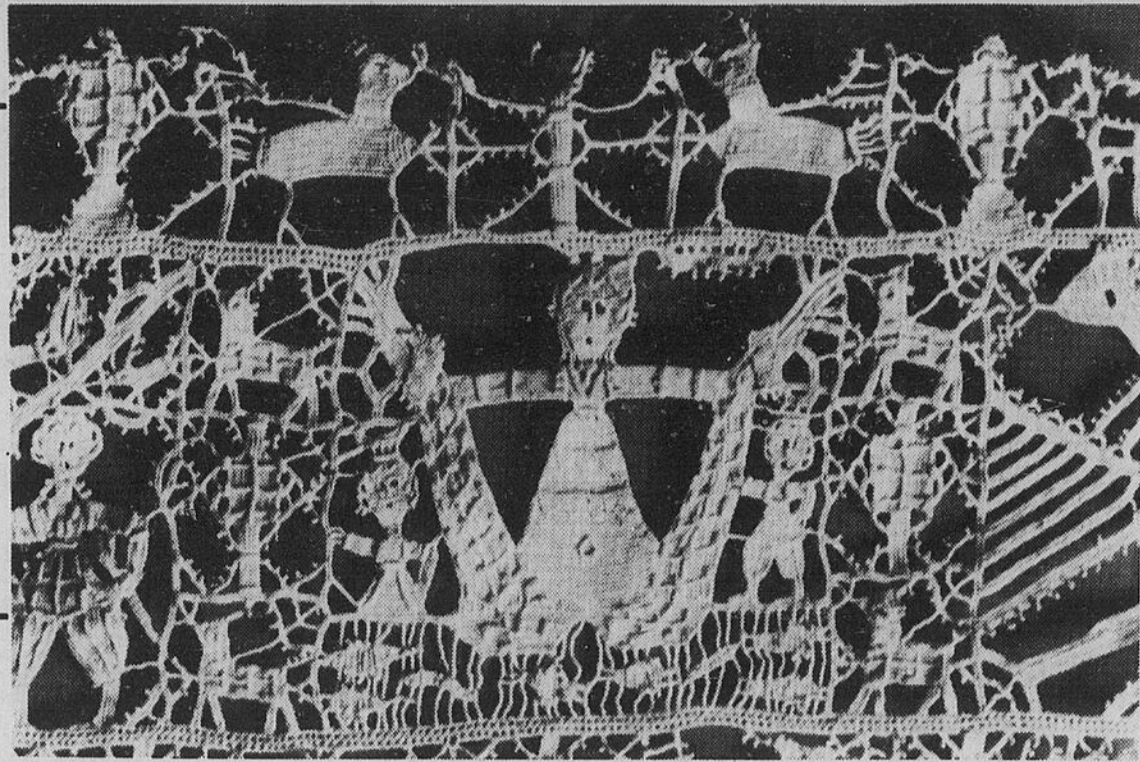
Tire Toiture tour tourna

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

tourisme

La dentelle Lafkoda

L'élégante dentelle Lafkoda, faite à la main, fruit d'une longue tradition, est très recherchée par les connaisseurs. Dans les petits villages de l'île de Corfou, en Grèce, on peut acheter des pièces brodées semblables à celles qu'on voit ici.



"Maxim" absent du Michelin

PARIS (AFP) — "Maxim's", le plus célèbre des restaurants "trois étoiles" de Paris, sera absent de l'édition 1978 du "Michelin", le guide gastronomique le plus lu de France. Menacé de se voir retirer une étoile le propriétaire du restaurant, M. Louis Vaudable, a préféré ne plus figurer dans le guide.

Au XVII^e siècle Vatel, maîtres d'hôtel du grand Condé, s'était donné la mort pour n'avoir pu fournir tous les plats prévus à la table de Louis XIV: il s'estimait déshonoré. Ce n'est pas un scrupule de cette nature qui a incité M. Vaudable à divorcer du guide Michelin, mais plutôt le sentiment que son établissement, confirmé dans son rôle d'institution plus que centenaire du "jet-set" international, n'a plus besoin de s'appuyer sur la seule gastronomie pour être vanté sur les cinq continents.

Le moëlleux du canard aux pêches semble compter moins désormais que la présence simultanée un vendredi soir, smoking de rigueur, d'un armateur grec, d'un monstre sacré du 7^eme art et de l'héritière d'un trône européen. C'est cet aspect féérique de club privé pour célébrités nanties que M. Vaudable s'est depuis longtemps attaché à imposer, afin de vendre le nom de "Maxim's" dans le monde entier. Outre ses succursales, comme celle de Tokyo, il a créé "Air-Maxim's" (fourniture de plateaux repas aux compagnies aériennes) et créé le "Maxim's Business Club", rassemblant l'élite de l'industrie internationale.

La gare de Victoria n'est pas à vendre

LONDRES (AP) — Les chemins de fer britanniques ont refusé hier, poliment, de vendre la célèbre Gare de Victoria que souhaitait acquérir une société américaine.

Victoria Station, par où transitent chaque semaine un million de passagers, est la deuxième gare londonienne après celle de Waterloo. Mais elle est particulièrement connue des Français parce que c'est par elle qu'ils arrivent à Londres s'ils ont pris le train pour franchir La Manche en ferry.

"Nous apprécions l'offre mais nous sommes au regret de dire que la gare n'est pas à vendre," a déclaré un porte-parole des chemins de fer.

Les îles de la mer Ionienne se sont développées à leur manière

Les sept îles de la mer Ionienne ont de nombreux points en commun, mais chacune a un charme particulier et son caractère propre. Etant donné qu'elles sont relativement isolées les unes des autres, puisque les communications entre les îles étaient presque inexistantes dans le passé, chacune s'est développée un peu à sa manière, et a réagi différemment aux occupations successives des Vénitiens d'abord, puis des Français et enfin

des Anglais. Maintenant que les moyens de transport se sont beaucoup développés, on peut visiter toutes les îles et profiter de leur diversité, selon un communiqué de l'Office national du tourisme hellénique.

Corfou, surnommée "l'île enchantée" à cause de la beauté de sa végétation luxuriante et de son association avec l'Odyssée d'Homère, est l'un des endroits de vacances les plus fréquentés de la Méditerranée. Le cosmopolite et attrayant aux innombrables possibilités de sortie, l'île est parsemée de charmants villages, de maisons coquettes, d'imposantes demeures d'une époque révolue et les fleurs abondent partout.

Corfou a inspiré de nombreux écrivains, dont Lawrence Durrell, Henry Miller et William Shakespeare qui a fait de l'île le lieu où se déroule la "Tempête". L'impératrice Elisabeth d'Autriche a tellement aimé Corfou, qu'elle y a fait construire une résidence d'été magnifique, l'Achilleion, qui est maintenant un musée le jour et un casino le soir.

PAXOI, île moins connue au sud de Corfou que l'on peut facilement traverser à pied, est simple et tranquille. Sur cette île minuscule de 10 km de long, on peut encore choisir son coin de plage sablonneuse et avoir du plaisir à se baigner seul et dans l'eau calme et limpide, toujours selon le communiqué. L'île est parsemée d'oliviers pour ceux qui préfèrent l'ombre.

Les excursions en mer sont toujours une aventure à Paxoi, et il ne faut pas manquer d'observer les phoques qui se reposent dans la grande grotte marine de Ypapanti ni les excellentes sources minérales à Oxia.

Juste au sud de Paxoi se trouve l'île paisible de ANTIPAXOI, un endroit idyllique et sans prétentions où il fait bon nager, louer un caïque et explorer les mers environnantes ou tout simplement prendre un bain de soleil.

ZANTE, cette île ravissante à la végétation luxuriante, paradis de la poésie et de la chanson, porte toujours son nom vénitien "Fleur du Levant". S'il est vrai que la physiologie d'un paysage influe sur ceux qui l'habitent, Zante a influencé ses habitants: "ils sont simples, gais, hospitaliers et ont un amour profond de la musique", dit-on.

La ville principale de Zante est perchée haut sur une large baie et fait face à la mer. Son centre abrite une place éclatante de blancheur qui porte le nom de Dionysios Solomas, auteur de l'hymne national grec et le premier poète grec moderne de renommée internationale. Au point le plus haut de cette crête méridionale est perché un vieux château vénitien dont les murs délabrés ont autrefois renfermé la ville médiévale depuis longtemps abandonnée.

Zante abrite également un intéressant musée de l'époque post-byzantine, une bibliothèque et l'église de St-Dionysios, le saint patron de l'île. Dans l'une des infrastructures de la pointe nord de l'île se trouve la Grotte bleue, un phénomène de la Méditerranée. Les rayons du soleil qui frappent la surface de l'eau donnent des teintes de bleu et d'argent sans pareilles.

CEPHALONIE, la plus étendue des îles ioniennes, possède un bon réseau routier qui permet au visiteur de prévoir toutes sortes d'excursions. Parmi les nombreuses curiosités de l'île, on mentionne les tombeaux mycéniens qui témoignent de l'ancienne civilisation de l'île. Des icônes et des mosaïques byzantines et des châteaux médiévaux font partie d'un paysage coloré et escarpé de montagnes et de pinèdes. La cime de la plus haute montagne de Céphalonie est couronnée par l'"Aenos", une forêt composée d'une espèce de sapins qu'on ne retrouve nulle part ailleurs.

Certains villages, Fiscardo, entre autres, sont intéressants du point de vue de l'architecture parce que les bâtiments anciens, modernes, et médiévaux s'y côtoient. Les attractions touristiques y sont nombreuses; il ne faudrait pas manquer de voir le lac sans fond à Avythos, ni "Drougarati", une grotte aux stalagmites d'une beauté surprenante et à l'acoustique extraordinaire.

Ithaque

ITHAQUE, l'île légendaire d'Ulysse dans les épopées homériques, est formée de deux parties réunies par une mince languette de terre large de 600 mètres. Des anses et des criques profondes d'un bleu violet découpent le littoral et, à l'intérieur, le paysage est décoré de vignobles et d'oliviers argentés.

VATHI, la capitale de l'île, petite ville séduisante, constitue un point de départ pour une excursion vers le port d'Andri ou pour une escalade à la Grotte de marbre où, dit-on, les Phéniciens offrirent des cadeaux à Ulysse.



Grog au rhum

Dans un grand verre:
1 c. à thé de sucre en poudre
42 ml de rhum (1 1/2 oz)

Remplir d'eau bouillante.
Faire flotter une noisette
de beurre.
Muscade au goût et servir
avec ou sans citron.



SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC

les connaisseurs

La corvée du marché à bord d'un navire de croisière en mer Baltique

TRAVEMUNDE, Allemagne de l'Ouest (AP) — Par milliers des Allemands de l'Ouest bravent le vent glacé et le mal de mer pour profiter d'un nouveau mode de "shopping" économique à bord de supermarchés flottants.

"C'est là que je fais mes courses pour la semaine", explique une femme de 75 ans, à sa descente de la passerelle du "Baltic Star", l'un des 300 navires qui emmènent des passagers pour de brèves croisières dans la Baltique et en Mer du Nord dont le seul but est de remplir le panier de la ménagère.

Une fois gagnée la haute mer, l'équipage ouvre les boutiques où l'on vend des denrées alimentaires, des alcools, des parfums, des jouets hors taxe et en franchise douanière. Chaque acheteur a le droit de rapporter à terre pour environ \$45 de marchandise.

En général, ces bateaux—supermarchés font une escale symbolique dans un port scandinave pour ne pas tomber sous le coup de la loi. Le prix du billet n'est pas élevé (moins de \$1.00 pour un retraité), et l'on économise environ un tiers de la somme qu'on aurait dépensée à terre pour acheter les mêmes produits. Le Marché commun vient de réduire la quantité de denrées alimentaires que les acheteurs peuvent ramener, mais ces derniers y trouvent encore leur compte.

Pendant la brève saison estivale et les week-ends, des Allemands de tout âge embarquent dans ces bateaux. Mais l'hiver, la plupart des clients sont des retraités qui peuvent se permettre de passer cinq heures en mer.

Simulacre d'amarrage

M. Holger Funck, ancien capitaine de navire qui travaille maintenant pour une société possédant trois de ces bateaux, indique que ces derniers quittent Travemunde le matin, vers 9H30, et vont jusqu'au port danois de Roedby, 95 km. Là, il y a un simulacre d'amarrage: un marin lance une amarre à un homme sur le quai. Ce dernier la renvoie aussitôt. L'opération a duré deux minutes, le bateau est déjà reparti et peut rentrer à Travemunde en règle avec la loi.

"Les règlements du Marché commun nous imposent d'aller dans un port. Nous ne pouvons pas nous contenter de gagner la haute mer et de revenir, ou alors il faudrait que nous restions un minimum de huit heures en mer. Les clients ne peuvent pas se le permettre", explique M. Funck.

L'orgueil de la flotte de M. Funck est le "Baltic A", ancien navire-hôpital de 1,700 tonnes acheté il y a six ans au gouvernement ouest-allemand.

Carte de rationnement

Pendant la saison touristique, le "Baltic A" reçoit plus de 1.000 passagers-acheteurs par jour. En hiver, le chiffre est environ de moitié. Un certain nombre de passagers arrivent par autocar de Hambourg, Hanovre et Lubeck, avec des billets valant à la fois pour le car et le bateau. Un retraité et sa femme ont expliqué qu'ils avaient payé un mark le billet valant pour le trajet par autocar de Hanovre, 190 km. "Moins cher que le ticket de bus pour me rendre au supermarché de mon quartier", a fait remarquer le mari.

Chaque passager reçoit une "carte de rationnement" afin d'empêcher qu'il n'achète plus que de droit.

Les sociétés gérant ces bateaux achètent en gros des produits agricoles en Angleterre ou en Scandinavie, où les prix des denrées sont plus bas. Ils évitent en outre la taxe allemande de 6 pour cent sur les produits alimentaires et de 12 pour cent sur la plupart des autres produits. C'est ainsi qu'ils peuvent vendre presque à moitié prix une livre de beurre ou un kilo de filet de bœuf. Sur une bouteille de bourbon, l'acheteur allemand économise près de \$4.00.